61.149.221.155-TK25R说明书-A1
105G铜版纸/单黑双面印刷/225*490mm/风琴折后56*98mm/*

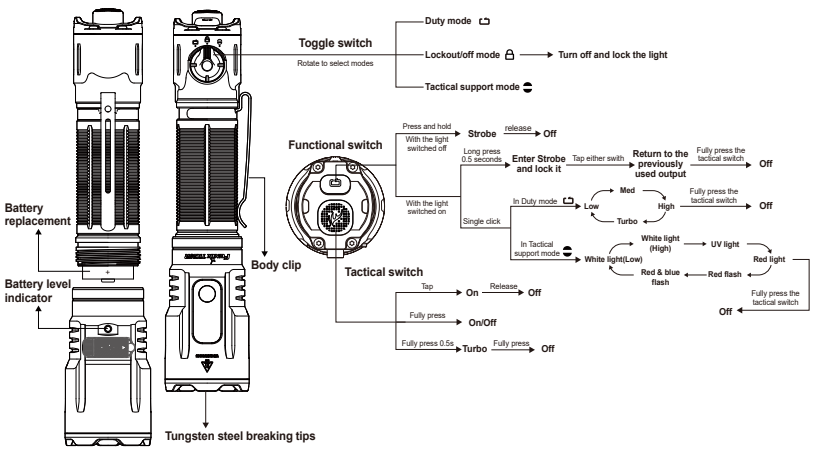
FENIX
LIGHTING FOR EXTREMES

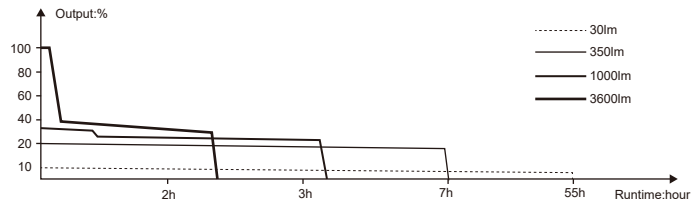
TK25R

MULTIFUNCTION LAW ENFORCEMENT AND DUTY FLASHLIGHT

3600 LUMENS MAX OUTPUT

350 METERS MAX BEAM DISTANCE





LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181

E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com

Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61.149.221.155-A1-20250902

⚠ WARNING

◎Do NOT place this flashlight in the reach of children!
◎Do NOT shine this flashlight directly into the eyes of anyone!
◎Do NOT place light head near flammable objects, high temperatures can cause objects to overheat and become flammable/ignite!
◎Do NOT use this flashlight in inappropriate ways such as holding the unit in your mouth, doing so could cause serious personal injury or death if the light or internal battery fails!
◎This flashlight will accumulate a significant amount of heat while operating, resulting in a high temperature of the light shell. Pay close attention to avoid burns!
◎Turn off and lock the flashlight or remove the battery to prevent accidental activation when the flashlight is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
◎The LEDs of this flashlight are not replaceable; so the whole light will need to be replaced when any one of the LEDs reaches the end of its lifespan!
◎Notice: UV emitted from this product. Minimise exposure to eyes or skin. Use appropriate shielding.

(ENGLISH)FENIX TK25R FLASHLIGHT

◎3600 lumens maximum output, 350 meters maximum beam distance.
◎Main light uses one Cree XHP50.3- LED, with a lifespan of 50,000 hours.
◎Powered by an included Fenix ARB-L21-5000 V2.0 battery and compatible with a Fenix ARB-L21-6000 battery.
◎Equipped with a multi-LED system featuring high-power tactical light, wide side light, UV light, red light, red flashing light, and red-and-blue flashing light.
◎Toggle switch enables convenient switching between Duty mode, Lockout/off mode, and Tactical support mode for various scenarios.
◎Professional spot-and floodlight for both broad up-close illumination and long-distance lighting.
◎Dual tail switch for momentary-on, instant turbo, and instant strobe.
◎USB Type-C port supports fast charging and allows the flashlight to be fully charged in just 1.5 hours.
◎Made of durable A6061-T6 aluminum.
◎Full-metal CNC machining light body.
◎Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
◎Size: 6.46" × 1.42" × 1.03"/164 × 36 × 26.2 mm.
◎Weight: 7.94 oz/225 g(including battery).

OPERATING INSTRUCTIONS

On/Off
Tap the tactical switch to turn on the light momentarily, release it and the light will go out.
Fully press the tactical switch to constantly turn on the light, fully press the tactical switch again to turn off the light.

Mode Switching
In any state, turn the tail toggle switch to select the needed mode, turn the toggle switch to the left end to enter Duty mode, turn the toggle switch to the right end to enter Tactical support mode, to the middle to enter Lockout/off mode.

TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/ PLATO FL1	DUTY MODE					TACTICAL SUPPORT MODE					
	TURBO	HIGH	MED	LOW	STROBE	WHITE LIGHT (HIGH)	WHITE LIGHT (LOW)	UV LIGHT	RED LIGHT	RED FLASH	RED & BLUE FLASH
OUTPUT	3600 lumens	1000 lumens	350 lumens	30 lumens	3600 lumens	150 lumens	30 lumens	900mW/365nm	15 lumens	15 lumens	15 lumens
RUNTIME	2 hours 20 minutes*	3 hours	7 hours	55 hours	/	5 hours	30 hours	/	20 hours	/	/
DISTANCE	350 meters	170 meters	100 meters	30 meters	/	/	/	/	/	/	/
INTENSITY	28000 candela	7500 candela	2600 candela	270 candela	/	/	/	/	/	/	/
IMPACT RESISTANCE	1 meter										
SUBMERSIBLE	IP68										

Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using one Fenix ARB-L21-5000 V2.0 battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.
*The Turbo output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

Output Selection
Duty mode: In Duty mode, single click the functional switch to cycle through Low→Med→High→Turbo.
Tactical support mode: In Tactical support mode, single click the functional switch to cycle through White light(Low)→White light(High)→UV light→Red light→Red flash→Red & blue flash.
Lockout/off mode: With the light turned on, turn the tail toggle switch to Lockout/off mode to turn off and lock the light. The dual tail switch will not respond to any operation.

Instant Turbo
On: With the light turned on, fully press the tactical switch and hold it for 0.5 seconds to enter Turbo. Single click the functional switch to switch to the Low output if the light is in Duty mode, or return to the previously used output if the light is in Tactical support mode.
Off: Fully press the tactical switch to turn off the light.

Instant Strobe
With the light turned on, press and hold the functional switch for 0.5 seconds to enter Strobe. Single click the functional switch or tap the tactical switch to recall the previously used output.
With the light turned off, press the functional switch to enter Strobe instantly, release it and the light will go out.

Intelligent Memory Circuit
The flashlight automatically memorizes the previously selected output excluding Strobe. When turned on again, the previously used output of the currently selected mode will be recalled.

BATTERY SPECIFICATIONS

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability	
Fenix ARB-L21-6000B	21700	3.6 V	Recommended	√√
Fenix ARB-L21-6000	21700	3.6 V	Recommended	√√
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3.6 V	Recommended	√√
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3.6 V	Recommended	√√
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3.6 V	Recommended	√√

*Do not mix batteries of different brands, sizes, capacities, or types.
*Do not use an 18650, CR123A, or 16340 battery.
*21700 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Using low-quality batteries or mishandling batteries (such as short-circuiting or overheating) could lead to combustion and jeopardize the safety of users and property. Any adverse effects resulting from the use of low-quality batteries are not covered by any Fenix warranty or liability. Using quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion.

BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the light body and insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the light body back on.

CHARGING

1.Turn off the flashlight and open the anti-dust cap to reveal the charging port, then connect the USB Type-C end of the charging cable to the light.
2.The battery level indicator will display red while charging and will turn green when fully charged.
3.Once charging is completed, be sure to unplug the charging cable and close the anti-dust cover.
Note:
1.When charging fails or the battery is reversely connected, the battery level indicator will remain off or flash red to remind users to check the battery. Do NOT charge the CR123A/16340/18650 batteries.
2.The charging time is approximately 1.5 hours from depleted to fully charged with a 9 V/3 A charging adapter. When using a 5 V/3 A non-fast charging adapter, the charging time is approximately 2.5 hours. The flashlight cannot be operated while charging.
3.Recharge a stored flashlight every four months to maintain the optimum performance of the battery.
*The battery level indicator only works with a Fenix ARB-L21 Series rechargeable battery.

BATTERY LEVEL INDICATION

Each time the flashlight is turned on, the indicator will indicate the battery level and will last for 3 seconds.
Green light on: saturated 100% - 85%
Green light flashes: sufficient 85% - 50%
Red light on: poor 50% - 25%
Red light flashes: critical 25% - 1%
***Note:** This only works with a Fenix ARB-L21 Series battery.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The flashlight will accumulate a lot of heat when used at high output levels for extended periods. When the flashlight reaches a temperature of 60°C/140°F or above, it will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 60°C/140°F, the flashlight will gradually recall the preset output level.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Low output is reached. When this happens in Low output, the battery level indicator blinks red to remind users to recharge or replace the battery in a timely manner.
***Note:** This only works with a Fenix ARB-L21 Series battery.

USAGE AND MAINTENANCE

◎Disassembling the sealed head can cause damage to the flashlight and will void the warranty.
◎Recharge the battery in time to ensure normal use for next time.
◎Fenix recommends using an excellent quality battery.
◎If the flashlight will not be used for an extended period, remove the battery, or the flashlight could be damaged by electrolyte leakage or explosion.
◎Lock the flashlight or take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
◎Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
◎Periodic cleaning of the flashlight and battery contacts improves the flashlight's performance as dirty contacts may cause the flashlight to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: Poor battery level.
Solution: Recharge or replace the battery.
B: The contact or contact point of the battery or flashlight is dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.
If the above methods don't work, please contact the distributor.

INCLUDED

Fenix TK25R flashlight, ARB-L21-5000 V2.0 battery, USB Type-C charging cable, Holster, Lanyard, Spare O-ring, User manual, Warranty card

⚠警告

◎请将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
◎请勿将灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害！
◎请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高烧坏物体引发危险！
◎请勿采用口含等非正常方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及生命！
◎本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！
◎本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时，请关机并锁定或将灯具内的电池取下，以防止误触点亮灯具引发危险！
◎本灯具的光源是不可替换的，当光源到其寿终时，应替换整个灯具！
◎本产品会发射紫外线，请最大限度减少眼睛和皮肤接触。使用适当的防护措施。

(中文) Fenix TK25R手电

◎最高亮度3600流明，最远射程350米。
◎使用主灯使用Cree XHP50.3- LED，寿命50000小时。
◎标配一节Fenix ARB-L21-5000 V2.0电池，可兼容Fenix ARB-L21系列大容量电池。
◎配备多光源LED系统，涵盖战术强光、大范围侧光、UV光、红光、红闪、红蓝闪。
◎拨盘开关支持模式选择，轻松切换勤务模式、锁定关机模式、战术辅助模式，适应多种场景。
◎专业设计的聚泛结合光斑，兼顾近距离大范围照明和远射能力。
◎尾部双开关，支持战术点亮、一键极亮和一键爆闪。
◎TYPE-C快充，1.5小时即可充满电，实现快速补能。
◎采用A6061-T6铝材制造，军规级HAIII硬质阳极氧化抗磨处理。
◎适配ALC-03快拔手电套，腰带/肩带固定稳固，单手快取、快用，解放双手。
◎尺寸：164（筒长）×36（筒头直径）× 26.2（筒身直径）毫米。
◎重量：225克（含电池）。

操作说明

开机/关机
轻触战术开关可以点亮灯具，松手即会熄灭。
完全按下战术开关即可开机持续点亮手电，再次完全按下可关闭手电。

模式切换
任意状态下，可通过拨动筒尾拨盘至对应位置进行模式切换，从左到右依次为勤务模式、锁定关闭模式、战术辅助模式。

档位切换
勤务模式：在勤务模式状态下，单击功能开关，按低亮档→中亮档→高亮档→极亮档的顺序循环调节亮度。
战术辅助模式：在战术辅助模式状态下，单击功能开关，按白光低亮档→白光高亮档→UV光档→红光档→红闪档→红蓝闪档的顺序循环调节亮度。
锁定关机模式：开机状态下，拨动筒尾拨盘到该模式时手电立即关闭，操作按键不响应。

一键极亮
开启：开机状态下，完全按下战术开关并持续0.5秒进入极亮档，单击功能按键开关，勤务模式返回低亮档，战术辅助模式返回原档。
关闭：完全按下战术开关关机。

一键爆闪
开机状态下，长按功能开关0.5秒进入爆闪，单击功能开关或轻按战术开关，返回原亮度档位。
关机状态下，按住功能开关即可瞬间进入爆闪，松手返回关机状态。

智能记忆
在勤务/战术辅助模式下，手电会自动记忆亮度档位（爆闪档除外），每次关机后再开机，都会以记忆的亮度档位开始工作。

技术参数

ANSI/ PLATO FL1	勤务模式					战术辅助模式					
	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	爆闪档	白光高亮档	白光低亮档	UV光档	红光档	红闪档	红蓝警示档
亮度	3600流明(39瓦)	1000流明(6.5瓦)	350流明(2瓦)	30流明(0.2瓦)	3600流明(39瓦)	150流明(3瓦)	30流明(0.4瓦)	900mW/365nm	15流明(0.6瓦)	15流明(0.6瓦)	15流明(0.6瓦)
续航时间	2小时20分	3小时	7小时	55小时	/	5小时	30小时	/	20小时	/	/
射程	350米	170米	100米	30米	/	/	/	/	/	/	/
光强	28000坎德拉	7500坎德拉	2600坎德拉	270坎德拉	/	/	/	/	/	/	/
防跌落高度	1米										
防水等级	IP68										

注：上述参数依据ANSI/ PLATO FL1标准，使用一节FENIX ARB-L21-5000 V2.0电池，在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下，于FENIX实验室环境中测试得出。实际表现随着供电电池以及使用环境的变化而变化。
*极亮档续航为保留智能保护测试的累计续航。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
Fenix ARB-L21-6000B	21700	3.6V	推荐	√√
Fenix ARB-L21-6000	21700	3.6V	推荐	√√
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3.6V	推荐	√√
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3.6V	推荐	√√
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3.6V	推荐	√√

*请不要将不同种类、新旧的电池混合使用，以免损坏电池或灯具。
*不能使用18650，CR123A或者16340电池。
*21700锂离子（Li-ion）电池属于工业电芯，并非有安全保障的民用电池，当电池品质不良或者使用不当（短路、高温等等）时可能发生燃烧、爆炸并危及人身和财产安全，若使用此电池种类应明白其中的风险并自愿承担相应的责任。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

电池更换

旋开筒身装入标称电池，注意将电池的正极方向对准灯头，旋紧筒身即可进入待机状态。

充电说明

充电时，应按如下步骤进行：
1、关闭手电，将颈部的USB防尘帽打开，将充电线的USB Type-C端口插入手电的颈部充电插口。
2、手电接收到充电信号后，充电指示灯将会以红色亮起，手电充满电后指示灯转变为绿色。
3、停止充电后，应拔下充电线，将USB防尘帽盖回按紧，即可正常使用手电。
注：
1. 电池反接或充电故障时，电量指示灯会闪烁红灯或不亮灯，用户应检查电池。禁止对CR123A/16340/18650电池进行充电。
2. 手电从没电到充满用时大约1.5小时，且充电过程中不支持点亮。（仅有适配器支持9V/3A的充电规格才能实现1.5小时充满，非快充环境例如5V/3A时，充电时间约为2.5小时。）
3. 由于电池会缓慢地自放电，建议长时间不使用手电时，仍然每四个月充电一次，以免电池受损。
* 电量指示灯仅对Fenix ARB-L21系列可充电锂离子电池有效。

电量显示

每次开机时，颈部的电量指示灯会亮起3秒显示剩余电量，不同状态对应的剩余电量如下：
绿灯长亮(代表电量饱和)：100%-85%
绿灯闪烁(代表电量充足)：85%-50%
红灯长亮(代表电量不足)：50%-25%
红灯闪烁(代表电量严重不足)：25%-1%
***注：**仅对Fenix ARB-L21系列电池有效。

智能温控

灯具长时间以高亮度档位工作会累积大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，当电路检测到温度超过60°C时，灯具会自动逐渐降低亮度，当温度下降到60°C以下时，灯具会逐渐恢复到该档位设定的亮度。

低压警示

灯具检测到电池电压过低时，会逐步自动降低当前工作档位，直到降低到低亮档为止；如果检测到电池在低亮度档位时仍然电压过低，灯具颈部的电量指示会呈现红灯闪烁的状态，以提醒用户及时充电或更换电池。
***注：**仅对Fenix ARB-L21系列电池有效。

使用与维护

◎请勿拆卸灯具部密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
◎如果电池电量过低，请及时充满电，保证下次能正常使用。
◎请使用优质电池，并且当长期不用时将电池从灯具中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液，造成灯具损坏。
◎由于采用了轻触战术点亮的开关设计，灯具放在包里时可能会因为挤压而误点亮。如果希望避免此问题，您可以在把灯具装入包中前，通过旋转拨盘开关将灯具锁定，或者将电池从灯具中取出。
◎长期使用后，灯具的防水圈可能受损。如果发现了这种情况，请您更换防水圈以维持灯具的防水性能。
◎请经常清洁灯具的导电接触面以保证灯具的正常工作，特别是当灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下是几个可能导致灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的原因:
原因一:电池电量不足
解决方案:充电或更换电池
原因二:灯具或电池的导电接触面/接触点被弄脏
解决方案:用酒精棉签清洁导电接触面或接触点
如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

包装清单

TK25R手电、ARB-L21-5000 V2.0电池、TYPE-C充电线、手绳、布套、备用防水圈*1，说明书、保修卡

⚠WARNUNG

◎ Bewahren Sie diese Taschenlampe NICHT in der Reichweite von Kindern auf!
◎ Richten Sie diese Taschenlampe NICHT direkt in die Augen von Personen!
◎ Bewahren Sie den Lampenkopf NICHT in unmittelbarer Nähe von brennbaren Gegenständen auf. Hohe Temperaturen können dazu führen, dass Gegenstände überhitzen und brennen bzw. sich entzünden!
◎ Verwenden Sie diese Taschenlampe NICHT auf unangemessene Weise, wie z. B. indem Sie sie in den Mund nehmen. Das kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen, wenn die Lampe oder der integrierte Akku ausfallen!
◎ Diese Taschenlampe entwickelt während des Betriebs beträchtliche Hitze, was zu einer hohen Temperatur des Lampengehäuses führt. Seien Sie sehr vorsichtig, um Verbrennungen zu vermeiden.
◎ Schalten Sie die Taschenlampe aus und verriegeln Sie sie oder nehmen Sie den Akku heraus, um ein versehentliches Einschalten zu verhindern, wenn sich die Taschenlampe in einer geschlossenen und entflammbaren Umgebung wie einer Tasche oder einem Rucksack befindet!
◎ Die LEDs dieser Taschenlampe sind nicht austauschbar. Daher muss die gesamte Lampe ersetzt werden, wenn die LEDs das Ende ihrer Betriebslebensdauer erreichen.
◎ Achtung: Dieses Produkt strahlt UV-Licht aus. Minimieren Sie die Exposition von Augen und Haut. Verwenden Sie geeignete Schutzvorrichtungen.

(DEUTSCH) FENIX TK25R TASCHENLAMPE

◎3.600 Lumen maximale Helligkeitsstufe, 350 m maximale Reichweite.
◎ Das Hauptlicht nutzt eine Cree XHP50.3- LED, mit einer Lebensdauer von 50.000 Stunden.
◎ Die Stromversorgung erfolgt über einen mitgelieferten Fenix ARB-L21-5000 V2.0-Akku, die Lampe ist auch mit einem Fenix ARB-L21-6000-Akku kompatibel.
◎ Ausgestattet mit einem Multi-LED-System, das über ein hochleistungsfähiges taktisches Licht, ein breites seitliches Licht, ein UV-Licht, ein rotes Dauerlicht, eine rotes Blinklicht und ein rotes und blaues Blinklicht verfügt.
◎ Der Kippschalter ermöglicht komfortables Wechseln zwischen Betriebsmodus, Sperr-/Aus-Modus und taktischem Unterstützungsmodus für verschiedene Szenarien.
◎ Professioneller Punktstrahler und Flutlicht für die breite Nah- und Fernbeleuchtung.
◎ Doppelter Schalter am Ende für sofortige Aktivierung, sofortigen Turbo-Modus und sofortigen Strobe-Modus.
◎ Der USB-C-Anschluss unterstützt schnelles Aufladen und ermöglicht die Aufladung der Taschenlampe in nur 1,5 Stunden.
◎ Gefertigt aus langlebigem A6061-T6-Aluminium.
◎ Lampenkörper aus CNC-bearbeitetem Vollmetall.
◎ Premium-Typ HAIII hartanodisierte abriebfeste Oberfläche.
◎ Abmessungen: 164 × 36 × 26,2 mm.
◎ Gewicht: 225 g (einschließlich Akku).

BEDIENUNGSANLEITUNG

Ein- und ausschalten
Tippen Sie den taktischen Schalter an, um das Licht kurzzeitig einzuschalten, lassen Sie ihn los, damit es erlischt.
Drücken Sie den taktischen Schalter vollständig durch, um die Lampe dauerhaft einzuschalten. Ein erneutes vollständiges Durchdrücken schaltet die Lampe.

Modus wechseln
Drehen Sie den Kippschalter am Ende in einem beliebigen Zustand zur Auswahl des erforderlichen Modus. Drehen Sie den Kippschalter ganz nach links, um in den allgemeinen Modus zu gelange. Drehen Sie den Kippschalter ganz nach rechts, um in den taktischen Unterstützungsmodus zu gelangen. Drehen Sie ihn in die Mitte, um den Sperr-/Aus-Modus aufzurufen.

TECHNISCHE DATEN

ANSI/ PLATO FL1	BETRIEBSMODUS					TAKTISCHER UNTERSTÜTZUNGSMODUS					
	TURBO	HELL	MITTEL	DUNKEL	STROBE	WEIßES DAUERLICHT(HELL)	WEIßES DAUERLICHT(DUNKEL)	UV-LICHT	ROTES DAUERLICHT	ROTES BLINKLICHT	ROTES UND BLAUES BLINKLICHT
HELLIGKEITSSTUFE	3.600 Lumen	1.000 Lumen	350 Lumen	30 Lumen	3.600 Lumen	150 Lumen	30 Lumen	900 mW 365 nm	15 Lumen	15 Lumen	15 Lumen
BETRIEBSDAUER	2 Stunden 20 Minuten*	3 Stunden	7 Stunden	55 Stunden	/	5 Stunden	30 Stunden	/	20 Stunden	/	/
REICHWEITE	350 Meter	170 Meter	100 Meter	30 Meter	/	/	/	/	/	/	/
LEUCHTKRAFT	28.000 Candela	7.500 Candela	2.600 Candela	270 Candela	/	/	/	/	/	/	/
STOßFESTIGKEIT	1 Meter										
WASSERDICHTIGKEIT	IP68										

Hinweis: Gemäß ANSI/PLATO FL1 sind die oben aufgeführten technischen Daten das Ergebnis der von Fenix durchgeführten Labortests mit einem Fenix ARB-L21-5000 V2.0-Akku bei einer Temperatur von 21 ± 3 °C und einer Luftfeuchtigkeit von 50 bis 80 %. Die tatsächliche Leistung dieses Produkts kann je nach Betriebsumgebung und dem tatsächlich verwendeten Akku variieren.
*Die Turbo-Helligkeitsstufe wird als Summe der Laufzeit gemessen, einschließlich der Helligkeitsstufe bei reduzierten Werten aufgrund von Temperatur oder Schutzmechanismen im Design.

Auswahl der Helligkeitsstufe
Betriebsmodus: Tippen Sie im Betriebsmodus einmal auf den Funktionsschalter, um zwischen Dunkel → Mittel → Hell → Turbo umzuschalten.
Taktischer Unterstützungsmodus: Tippen Sie im taktischen Unterstützungsmodus einmal auf den Funktionsschalter, um zwischen Weißes Dauerlicht (Dunkel) → Weißes Dauerlicht (Hell) → UV-Licht → Rotes Dauerlicht → Rotes Blinklicht → Rotes und blaues Blinklicht umzuschalten.

Sperr-/Aus-Modus: Stellen Sie den Kippschalter am Ende bei eingeschalteter Lampe auf den Sperr-/Aus-Modus, um die Lampe auszuschalten und zu sperren. Der duale Schalter am Ende reagiert nicht auf Betätigung.

Sofortiger Turbo-Modus
Ein: Bei eingeschaltetem Licht drücken Sie den taktischen Schalter vollständig und halten ihn 0,5 Sekunden lang gedrückt, um den Turbo-Modus zu aktivieren. Klicken Sie einmal auf den Funktionsschalter, um im Betriebsmodus zur niedrigen Leistung zu wechseln, oder kehren Sie im Taktischer Unterstützungsmodus zur zuvor verwendeten Leistung zurück.
Aus: Drücken Sie den taktischen Schalter ganz durch, um das Licht auszuschalten.

Sofortiger Strobe-Modus
Bei eingeschaltetem Licht drücken Sie den taktischen Schalter vollständig und halten ihn 0,5 Sekunden lang gedrückt, um den Turbo-Modus zu aktivieren. Klicken Sie einmal auf den Funktionsschalter, um im Betriebsmodus zur niedrigen Leistung zu wechseln, oder kehren Sie im Taktischer Unterstützungsmodus zur zuvor verwendeten Leistung zurück.
Drücken Sie bei ausgeschaltetem Licht auf den Funktionsschalter, um sofort in den Strobe-Modus umzuschalten; lassen Sie den Schalter los und das Licht erlischt.

Intelligenter Speicherschaltkreis
Die Taschenlampe speichert automatisch die zuvor ausgewählte Helligkeitsstufe mit Ausnahme des Strobe-Modus. Wenn sie erneut eingeschaltet wird, wird die zuvor verwendete Helligkeitsstufe des aktuell ausgewählten Modus abgerufen.

TECHNISCHE DATEN DER AKKUS

Typ	Abmessungen	Nennspannung	Verwendbarkeit	
Fenix ARB-L21-6000B	21700	3,6 V	Empfohlen	√√
Fenix ARB-L21-6000	21700	3,6 V	Empfohlen	√√
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3,6 V	Empfohlen	√√
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3,6 V	Empfohlen	√√
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3,6 V	Empfohlen	√√

*Mischen Sie keine Akkus/Batterien verschiedener Marken, Größen, Kapazitäten oder Typen.
*Verwenden Sie keine Akkus/Batterien des Typs 18650, CR123A oder 16340.
*21700 Lithium-Ionen-Akkus sind leistungsstarke Zellen, die für kommerzielle Anwendungen entwickelt wurden und vorsichtig behandelt werden müssen. Die Verwendung von minderwertigen Akkus oder die falsche Handhabung von Akkus (z. B. Kurzschluss oder Überhitzung) kann zu Feuer führen und die Sicherheit von Benutzern und Eigentum gefährden. Alle nachteiligen Auswirkungen, die sich aus der Verwendung von minderwertigen Akkus ergeben, werden von Fenix nicht durch eine Garantie oder Haftung abgedeckt. Die Verwendung von Qualitätsakkus mit Schaltkreisschutz verringert das Risiko von Verbrennungen oder Explosionen.

AKKU AUSTAUSCHEN

Schrauben Sie den Lampenkörper ab und setzen Sie den Akku mit der Anodenseite (+) zum Lampenkopf hin ein. Schrauben Sie dann den Lampenkörper wieder an.

LADEN

1. Schalten Sie die Taschenlampe aus und öffnen Sie die Staubschutzkappe, um den Ladeanschluss zu öffnen. Schließen Sie dann das USB-C-Ende des Ladekabels an der Lampe an.
2. Die LED leuchtet während des Ladezyklus rot und schaltet zu grün um, wenn die Lampe vollständig geladen ist.
3. Sobald der Ladezyklus abgeschlossen ist, ziehen Sie das Ladekabel ab und schließen Sie die Staubschutzabdeckung.
Hinweis:
1.Wenn der Ladezyklus fehlschlägt oder der Akku verkehrt herum angeschlossen ist, bleibt die Akkustandsanzeige aus oder blinkt rot, um Sie daran zu erinnern, den Akku zu überprüfen.
2.Die Ladezeit beträgt mit einem 9-V/3-A-Ladeadapter etwa 1,5 Stunden von leer bis vollständig geladen. Beim Verwenden eines 5 V/3 A-Adapters ohne Schnellladefunktion ist die Ladezeit etwa 2,5 Stunden. Die Taschenlampe kann während des Ladezyklus nicht betrieben werden.
3.Laden Sie ein gelagerte Taschenlampe alle vier Monate auf, um die optimale Leistung des Akkus zu erhalten.
*Der Batteriestandsanzeiger funktioniert nur mit einem wiederaufladbaren Fenix ARB-L21 Serie Akku.

AKKUSTANDANZEIGE

Bei jedem Einschalten der Taschenlampe zeigt die Anzeige den Ladezustand des Akkus 3 Sekunden lang an.
Grüne LED leuchtet: voll 100 % - 85 %
Grüne LED blinkt: ausreichend 85 % - 50 %
Rote LED leuchtet: unzureichend 50 % - 25 %
Rote LED blinkt: kritisch 25 % - 1 %
***Hinweis:** Dies steht nur in Verbindung mit einem Akku der Serie Fenix ARB-L21 zur Verfügung.

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Wenn die Taschenlampe über einen längeren Zeitraum mit hellen Helligkeitsstufen betrieben wird, entwickelt sie große Hitze. Wenn die Taschenlampe eine Temperatur von 60 °C oder mehr erreicht, schaltet sie automatisch einige Lumen herunter, um die Temperatur zu senken. Wenn die Temperatur unter 60 °C fällt, kehrt die Taschenlampe allmählich zur voreingestellten Helligkeitsstufe zurück.

WARNUNG BEI UNTERSPANNUNG

Wenn die Spannung unter den voreingestellten Wert fällt, schaltet die Taschenlampe auf eine niedrigere Helligkeitsstufe herunter, bis die dunkle Helligkeitsstufe erreicht ist. Wenn dies bei niedriger Helligkeitsstufe geschieht, blinkt die Anzeige für den Ladezustand des Akkus rot, um Sie daran zu erinnern, den Akku rechtzeitig aufzuladen oder zu ersetzen.
***Hinweis:** Dies steht nur in Verbindung mit einem Akku der Serie Fenix ARB-L21 zur Verfügung.

VERWENDUNG UND WARTUNG

◎ Die Demontage des versiegelten Kopfes kann die Taschenlampe beschädigen und führt zum Erlöschen der Garantie.
◎ Laden Sie den Akku rechtzeitig auf, damit Sie die Lampe bei nächsten Einsatz normal nutzen können.
◎ Fenix empfiehlt, einen Akku von bester Qualität zu verwenden.
◎ Wenn Sie die Taschenlampe über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, nehmen Sie den Akku heraus, da die Taschenlampe anderenfalls durch auslaufenden Elektrolyt oder eine Explosion beschädigt werden kann.
◎ Verriegeln Sie die Taschenlampe oder nehmen Sie den Akku heraus, um eine versehentliche Aktivierung während der Lagerung oder des Transports zu verhindern.
◎ Langfristiger Gebrauch kann zur Abnutzung des O-Rings führen. Ersetzen Sie den O-Ring durch einen zugelassenen Ersatzring, um eine einwandfreie Abdichtung zu gewährleisten.
◎ Regelmäßiges Reinigen der Taschenlampen- und Akkukontakte verbessert die Leistung der Lampe, da verschmutzte Kontakte dazu führen können, dass die Lampe flackert, intermittierend leuchtet oder gar nicht leuchtet:
A: Niedriger Akkustand.
Lösung: Laden Sie den Akku auf oder tauschen Sie ihn aus.
B: Der Kontakt oder die Kontaktstelle des Akkus oder der Taschenlampe ist verschmutzt.
Lösung: Reinigen Sie die Kontaktstellen mit einem in Reinigungsalkohol getränkten Wattestäbchen.
Wenn die oben genannten Methoden nicht helfen, wenden Sie sich bitte an Ihren Vertriebspartner.

LIEFERUMFANG

Fenix TK25R Taschenlampe, ARB-L21-5000 V2.0 Akku, USB-C-Ladekabel, Holster, Trageband, Ersatz-O-Ring, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

⚠AVVERTENZE

◎Tenere fuori dalla portata dei bambini!
◎NON puntare direttamente questa torcia negli occhi di nessuno!
◎NON posizionare la testa della torcia vicino a oggetti infiammabili, le alte temperature possono causare il surriscaldamento degli oggetti e renderli infiammabili e causare un incendio!
◎NON utilizzare questa torcia in modi inappropriati, come ad esempio tenendola in bocca: ciò potrebbe causare gravi lesioni personali o la morte nel caso in cui la torcia o la batteria interna dovessero guastarsi!
◎Questa torcia accumulerà una quantità significativa di calore durante l'uso, provocando un'elevata temperatura della scocca. Prestare particolare attenzione per evitare ustioni.
◎Spegnere e bloccare la torcia o rimuovere la batteria per evitare accensioni accidentali quando la torcia viene riposta in ambienti chiusi e infiammabili, come tasche e zaini!
◎I LED di questa torcia non sono sostituibili; sarà quindi necessario sostituire l'intera torcia quando uno qualsiasi dei LED avrà raggiunto la fine del proprio ciclo di vita.
◎Attenzione: questo prodotto emette raggi UV. Ridurre al minimo l'esposizione degli occhi e della pelle. Utilizzare protezioni adeguate.

(ITALIANO)TORCIA ELETTRICA FENIX TK25R

◎Uscita massima di 3600 lumen, distanza massima del fascio di 350 metri.
◎La luce principale utilizza un LED Cree XHP50.3 con una durata di 50.000 ore.
◎Alimentata da una batteria Fenix ARB-L21-5000 V2.0 inclusa, compatibile anche con una batteria Fenix ARB-L21-6000.
◎Dotata di un sistema multi-LED che include una luce tattica ad alta potenza, una luce laterale ampia, una luce UV, una luce rossa, una luce rossa lampeggiante e una luce lampeggiante rossa e blu.
◎L'interruttore a levetta consente di passare comodamente tra la modalità Duty, la modalità Blocco/spento e la

⚠ AVERTISSEMENT

○Placez cette lampe hors de portée des enfants !
○Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quiconque !
○Ne placez pas la tête d'éclairage à proximité d'objets inflammables, car les températures élevées peuvent entraîner une surchauffe des objets et les rendre inflammables/enflammés !
○N'utilisez pas la lampe de manière inappropriée, par exemple en la tenant dans la bouche, afin d'éviter toute blessure ou danger de mort en cas de défaillance de la lampe ou de la batterie interne !
○Cette lampe accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
○Éteignez et verrouillez la lampe de poche ou retirez les piles pour éviter toute activation accidentelle lorsque la lampe de poche est placée dans un environnement fermé et inflammable tel que les poches et les sacs à dos !
○Les LED de cette lampe ne sont pas remplaçables ; l'ensemble de la lampe devra donc être remplacé lorsque l'une des LED atteindra la fin de sa durée de vie.
○Attention aux rayons UV émis par ce produit. Minimisez l'exposition des yeux et de la peau. Utilisez une protection appropriée.

(FRANÇAIS) LAMPE TORCHE FENIX TK25R

○Puissance maximale de 3 600 lumens et portée maximale de 350 mètres.
○La lampe principale utilise une LED Cree XHP50.3, d'une durée de vie de 50 000 heures.
○Alimentée par une batterie Fenix ARB-L21-5000 V2.0 incluse et compatible avec une batterie Fenix ARB-L21-6000.
○Équipée d'un système multi-LED qui comprend une lumière tactique haute puissance, une lumière latérale large, une lumière UV, une lumière rouge, une lumière flash rouge et une lumière flash rouge et bleu.
○Le commutateur rotatif permet de passer facilement du mode Duty au mode verrouillage/arrêt et au mode d'assistance tactique pour s'adapter à différents scénarios.
○Éclairage Spotlight et Floodlight pour un éclairage large à courte distance et un éclairage longue distance.
○Double interrupteur arrière pour : momentané-allumé, turbo instantané et strobe instantané.
○Le port USB Type-C prend en compte la charge rapide et permet de recharger complètement la lampe en seulement 1,5 heure.
○Fabriquée en aluminium durable A6061-T6.
○Corps léger entièrement métallique usiné par CNC.
○Finition Premium avec anodisation dure anti-abrasive de type HAIII.
○Dimensions : 164 × 36 × 26,2 mm.
○Poids : 225 g (batterie incluse).

MODE D'EMPLOI

Marche/arrêt
Appuyez sur l'interrupteur tactique pour allumer momentanément la lampe, relâchez-le et la lampe s'éteindra.
Appuyez à fond sur l'interrupteur tactique pour allumer la lampe en continu, appuyez à nouveau à fond pour l'éteindre.

Changement de mode
Dans n'importe quel mode, tournez le sélecteur rotatif situé à l'arrière pour sélectionner le mode souhaité. Tournez le sélecteur rotatif vers la gauche pour passer en mode Duty, vers la droite pour passer en mode d'assistance tactique et au milieu pour passer en mode verrouillage/arrêt.

Sélection du niveau de sortie

PARAMÈTRES TECHNIQUES

ANSI/ PLATO FL1	MODE DUTY					MODE D'ASSISTANCE TACTIQUE					
	TURBO	FORT	MOYEN	FAIBLE	STROBE	LUMIÈRE BLANCHE(FORT)	LUMIÈRE BLANCHE(FAIBLE)	LUMIÈRE UV	LUMIÈRE ROUGE	FLASH ROUGE	FLASH ROUGE ET BLEU
PUISSANCE	3600 lumens	1000 lumens	350 lumens	30 lumens	3600 lumens	150 lumens	30 lumens	900mW 365nm	15 lumens	15 lumens	15 lumens
AUTONOMIE	2 heures 20 minutes*	3 heures	7 heures	55 heures	/	5 heures	30 heures	/	20 heures	/	/
PORTÉE	350 mètres	170 mètres	100 mètres	30 mètres	/	/	/	/	/	/	/
INTENSITÉ	28000 candela	7500 candela	2600 candela	270 candela	/	/	/	/	/	/	/
RÉSISTANCE AUX CHUTES	1 mètre										
SUBMERSIBLE	IP68										

Remarque : conformément à la norme ANSI/PLATO FL1, les spécifications ci-dessus sont issues des résultats obtenus par Fenix lors de tests en laboratoire réalisés à l'aide d'une batterie Fenix ARB-L21-5000 V2.0 à une température de 21 ± 3 °C et un taux d'humidité comprise entre 50 % et 80 %. Les performances réelles de ce produit peuvent varier en fonction des différents environnements de travail et de la batterie réellement utilisée.
*La puissance Turbo est mesurée en termes de durée totale de fonctionnement, y compris la puissance réduite en raison de la température ou du mécanisme de protection intégré à la conception.

Mode Duty : cliquez une fois sur le sélecteur fonctionnel pour faire défiler les modes dans l'ordre Faible→Moyen→Fort→Turbo.
Mode d'assistance tactique : cliquez une fois sur le sélecteur fonctionnel pour faire défiler les modes dans l'ordre Lumière blanche (Faible)→ Lumière blanche (Forte)→Lumière UV→Lumière rouge→Flash rouge→Flash rouge et bleu.
Mode verrouillage/arrêt : lorsque la lampe est allumée, placez le sélecteur rotatif situé à l'arrière en mode verrouillage/arrêt pour éteindre et verrouiller la lampe. Le double interrupteur situé à l'arrière ne répondra à aucune commande.

Turbo instantané
Marche : Lorsque la lampe est allumée, appuyez à fond sur l'interrupteur tactique et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour passer en mode Turbo. Appuyez une fois sur l'interrupteur fonctionnel pour passer en mode faible intensité si la lampe est en mode Duty, ou pour revenir à l'intensité précédemment utilisée si la lampe est en mode d'assistance tactique.
Arrêt : appuyez à fond sur l'interrupteur tactique pour éteindre la lampe.

Strobe instantané
Lorsque la lampe est allumée, appuyez sur l'interrupteur multifonction et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour passer en mode strobe. Appuyez une fois sur l'interrupteur multifonction ou sur l'interrupteur tactique pour revenir au niveau de puissance précédemment utilisée.
Lorsque la lampe est éteinte, appuyez sur l'interrupteur multifonction pour passer instantanément en mode strobe, puis relâchez-le pour éteindre la lampe.

Circuit intelligent de mémoire
La lampe mémorise automatiquement la puissance précédemment sélectionnée, à l'exception du mode strobe. Lorsqu'elle est rallumée, la puissance précédemment utilisée du mode sélectionné est rappelée.

CARACTÉRISTIQUES DE LA BATTERIE

Type	Dimensions	Voltage	Emploi	
Fenix ARB-L21-6000B	21700	3,6 V	Recommandé	√√
Fenix ARB-L21-6000	21700	3,6 V	Recommandé	√√
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3,6 V	Recommandé	√√
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3,6 V	Recommandé	√√
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3,6 V	Recommandé	√√

*Ne mélangez pas des batteries de marques, tailles, capacités ou types différents.
*N'utilisez pas de piles 18650, CR123A ou 16340.
*Les batteries Li-ion 21700 sont des cellules puissantes conçues pour des applications commerciales et doivent être manipulées avec précaution et soin. L'utilisation de batteries de mauvaise qualité ou une mauvaise manipulation des batteries (comme un court-circuit ou une surchauffe) peut entraîner une combustion et compromettre la sécurité des utilisateurs et des biens. Les effets indésirables résultant de l'utilisation de batteries de mauvaise qualité ne sont couverts par aucune garantie ni responsabilité de Fenix. L'utilisation de batteries de qualité avec protection de circuit réduira le risque de combustion ou d'explosion.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Dévissez le corps de la lampe pour insérer la batterie avec le côté anode (+) vers la tête de la lampe, puis revissez-le.

RECHARGEMENT

1.Éteignez la lampe et ouvrez le cache anti-poussière pour révéler le port de chargé USB Type-C, puis connectez l'extrémité USB Type-C du câble de charge à la lampe.
2.L'indicateur s'affiche en rouge pendant la charge et devient vert lorsqu'elle est complètement rechargée.
3.Une fois la charge terminée, veillez à débrancher le câble de charge et à refermer le cache anti-poussière.
Remarque :
1.En cas d'échec de la charge ou de connexion inversée de la batterie, l'indicateur de niveau de batterie restera éteint ou clignotera en rouge pour rappeler à l'utilisateur de vérifier la batterie.
2. Le temps de charge est d'environ 1,5 heure entre la décharge complète et la charge complète avec un adaptateur de charge 9 V/3 A. Avec un adaptateur de charge non rapide 5 V/3 A, le temps de charge est d'environ 2,5 heures. La lampe torche ne peut pas être utilisée pendant la charge.
3. Rechargez une lampe stockée tous les quatre mois afin de maintenir les performances optimales de la batterie.
*L'indicateur de niveau de la batterie fonctionne uniquement avec une batterie rechargeable Fenix de la série ARB-L21.

INDICATION DU NIVEAU DE LA BATTERIE

Chaque fois que la lampe est allumée, l'indicateur affiche le niveau de charge de la batterie et reste allumé pendant 3 secondes.
Voyant vert allumé : saturé 100 %-85 %
Voyant vert clignotant : suffisant 85 %-50 %
Voyant rouge allumé : insuffisant 50 %-25 %
Voyant rouge clignotant : critique 25 %-1 %
***Remarque :** cette fonction n'opère qu'avec une batterie Fenix ARB-L21 Series.

PROTECTION INTELLIGENTE CONTRE LA SURCHAUFFE

La lampe accumule beaucoup de chaleur lorsqu'elle est utilisée à des niveaux de sortie élevés pendant des périodes prolongées. Lorsque la lampe atteint une température de 60°C ou plus, elle diminue automatiquement de quelques lumens pour réduire la température. Lorsque la température descend en dessous de 60°C, la lampe rappelle progressivement le niveau de puissance préréglé.

INDICATION DE BASSE TENSION

Lorsque le niveau de tension descend en dessous du niveau prédéfini, la lampe est programmée pour passer à un niveau de luminosité inférieur jusqu'à atteindre le niveau de sortie Faible. Lorsque cela se produit en mode sortie Faible, l'indicateur de niveau de batterie clignote en rouge pour rappeler aux utilisateurs de recharger ou de remplacer la batterie en temps opportun.
***Remarque :** cette fonction n'opère qu'avec une batterie Fenix ARB-L21 Series.

UTILISATION ET ENTRETIEN

○Le démontage de la tête scellée peut endommager la lampe et annule la garantie.
○Rechargez la batterie à temps pour garantir une utilisation normale la prochaine fois.
○Fenix recommande d'utiliser une batterie d'excellente qualité.
○Si la lampe n'est pas utilisée pendant une période prolongée, retirez la batterie, sinon la lampe pourrait être endommagée par une fuite d'électrolyte ou une explosion.
○Verrouillez la lampe ou retirez la batterie pour éviter toute activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.
○Une utilisation prolongée peut entraîner l'usure du joint torique. Pour maintenir une bonne étanchéité, remplacez le joint par un joint de rechange approuvé.
○Le nettoyage périodique des contacts de la batterie améliore les performances de la lampe, car des contacts sales peuvent entraîner un clignotement de la lampe, une brillance intermittente ou même une absence d'éclairage pour les raisons suivantes :
A : niveau de batterie insuffisant.
Solution : remplacer ou recharger la batterie.
B : les fils, les contacts de la carte de circuit imprimé ou d'autres contacts sont sales.
Solution : nettoyez les points de contact avec un Coton-Tige imbibé d'alcool.
Si les méthodes ci-dessus ne fonctionnent pas, veuillez contacter votre distributeur agréé.

CONTENU

Lampe torche Fenix TK25R, batterie ARB-L21-5000 V2.0, câble de rechargement USB Type-C, étui, dragonne, joint torique de rechange, manuel de l'utilisateur, carte de garantie

⚠ ADVERTENCIA

○¡NO coloque esta linterna al alcance de los niños!
○¡NO ilumine directamente los ojos de nadie!
○¡NO coloque el cabezal de la linterna cerca de objetos inflamables! Las altas temperaturas pueden sobrecalentarlos y encenderse.
○¡NO utilice esta linterna de forma inapropiada, como llevándosela a la boca, ya que podría causar lesiones personales graves o la muerte si la linterna o la batería interna fallan!
○Esta linterna acumulará mucho calor durante su funcionamiento, lo que provocará un calentamiento elevado de la carcasa. Preste mucha atención para evitar quemaduras.
○¡Apague y bloquee la linterna o retire la batería para evitar que se active accidentalmente cuando la linterna se coloque en un entorno cerrado e inflamable, como bolsillos y mochilas!
○Los LED de esta linterna no son reemplazables; por lo tanto, deberá reemplazar toda la linterna cuando alguno de ellos alcance el final de su vida útil.
○Aviso: este producto emite rayos UV. Minimice la exposición de los ojos y la piel. Utilice protección adecuada.

(ESPAÑOL) LINTERNA FENIX TK25R

○3600 lúmenes de potencia máxima, alcance máximo de 350 metros.
○La luz principal utiliza un LED Cree XHP50.3 con una vida útil de 50 000 horas.
○Funciona con la batería Fenix ARB-L21-5000 V2.0 incluida y es compatible con la batería Fenix ARB-L21-6000.
○Equipada con un sistema multi-LED que incluye una luz táctica de alta potencia, una luz lateral amplia, una luz ultravioleta, una luz roja, una luz roja intermitente y una luz roja y azul intermitente.
○El interruptor permite cambiar fácilmente entre el modo de servicio, el modo de bloqueo/apagado y el modo de apoyo táctico para diversas situaciones.
○Foco profesional de foco y proyector para una iluminación amplia de cerca y de larga distancia.
○Interruptor trasero doble para activación instantánea, turbo instantáneo y luz estroboscópica instantánea.
○El puerto USB tipo C admite carga rápida y permite que la linterna se cargue completamente en tan solo 1,5 horas.
○Fabricada en aluminio A6061-T6 resistente.
○Cuerpo de luz totalmente metálico mecanizado CNC.
○Acabado antiabrasivo anodizado duro tipo HAIII de primera calidad.
○Tamaño: 164 × 36 × 26,2 mm.
○Peso: 225 g (con batería).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Encendido / Apagado
Toque el interruptor táctico para encender la luz momentáneamente, suéltelo y la luz se apagará.
Pulse a fondo el interruptor táctico para encender la luz constantemente, pulse a fondo el interruptor táctico de nuevo para apagar la luz.

Cambio de Modos
En cualquier estado, gire el interruptor de palanca de cola para seleccionar el modo necesario, gire el interruptor de palanca hacia el extremo izquierdo para ingresar al modo de servicio, gire el interruptor de palanca hacia el extremo derecho para ingresar al modo de soporte táctico, hacia el medio para ingresar al modo de bloqueo/apagado.

PARÁMETROS TÉCNICOS

ANSI/ PLATO FL1	MODO DE SERVICIO					MODO DE APOYO TÁCTICO					
	TURBO	ALTO	MEDIO	BAJO	STROBE	LUZ BLANCA (ALTA)	LUZ BLANCA (BAJA)	LUZ UV	LUZ ROJA	ROJO INTERMITENTE	ROJO & AZUL INTERMITENTE
POTENCIA	3600 lúmenes	1000 lúmenes	350 lúmenes	30 lúmenes	3600 lúmenes	150 lúmenes	30 lúmenes	900mW 365nm	15 lúmenes	15 lúmenes	15 lúmenes
AUTONOMÍA	2 horas 20 minutos*	3 horas	7 horas	55 horas	/	5 horas	30 horas	/	20 horas	/	/
DISTANCIA	350 metros	170 metros	100 metros	30 metros	/	/	/	/	/	/	/
INTENSIDAD	28000 candelas	7500 candelas	2600 candelas	270 candelas	/	/	/	/	/	/	/
RESISTENCIA A IMPACTOS	1 metro										
SUMERGIBLE	IP68										

Nota: Según la norma ANSI/PLATO FL1, las especificaciones anteriores se basan en los resultados obtenidos por Fenix mediante pruebas de laboratorio con una batería Fenix ARB-L21-5000 V2.0 a una temperatura de 21 ± 3 °C y una humedad del 50 % al 80 %. El rendimiento real de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y la batería utilizada.
*La potencia turbo se mide en tiempo de funcionamiento total, incluyendo la baja de potencia a niveles reducidos debido a la temperatura o al diseño del mecanismo de protección.

Selección de Potencias
Modo de servicio: En el modo de servicio, pulse el interruptor de función para alternar entre Bajo→Medio→Alto→Turbo.
Modo de apoyo táctico: En el modo de apoyo táctico, pulse el interruptor de función para alternar entre Luz blanca (Baja)→Luz blanca (Alta)→Luz UV→ Luz roja→Destello rojo→Destello rojo y azul.
Modo de bloqueo/apagado: Con la luz encendida, gire el interruptor trasero a modo de bloqueo/apagado para apagarla y bloquearla. El interruptor trasero doble no responderá a ninguna operación.

Turbo Instantáneo
Encendido: Con la luz encendida, pulse completamente el interruptor táctico y manténgalo pulsado durante 0,5 segundos para activar el modo Turbo. Pulse una vez el interruptor funcional para cambiar a la potencia baja si la luz está en modo de servicio, o para volver a la potencia utilizada anteriormente si la luz está en modo de apoyo táctico.
Apagado: Presione completamente el interruptor táctico para apagar la luz.

Estroboscópico (Strobe) Instantáneo
Con la luz encendida, mantenga presionado el interruptor de función durante 0,5 segundos para activar el modo estroboscópico. Presionar el interruptor de función o toque el interruptor táctico para recuperar el nivel de salida utilizado anteriormente.
Con la luz apagada, presione el interruptor de función para activar el modo estroboscópico al instante; suéltelo y la luz se apagará.

Circuito de memoria inteligente
La linterna memoriza automáticamente la salida seleccionada previamente, excepto el estroboscópico. Al volver a encenderla, se recuperará la salida utilizada previamente del modo seleccionado.

ESPECIFICACIONES DE BATERÍAS

Tipo	Dimensiones	Voltaje Nominal	Usabilidad	
Fenix ARB-L21-6000B	21700	3,6 V	Recomendada	√√
Fenix ARB-L21-6000	21700	3,6 V	Recomendada	√√
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3,6 V	Recomendada	√√
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3,6 V	Recomendada	√√
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3,6 V	Recomendada	√√

*No mezcle baterías de diferentes marcas, tamaños, capacidades o tipos.
*No utilice baterías 18650, CR123A ni 16340.
*Las baterías de iones de litio 21700 son celdas potentes diseñadas para aplicaciones comerciales y deben manipularse con precaución. El uso de baterías de baja calidad o su manipulación incorrecta (como cortocircuitos o sobrecalentamiento) podría provocar combustión y poner en peligro la seguridad de los usuarios y la propiedad. Los efectos adversos derivados del uso de baterías de baja calidad no están cubiertos por la garantía ni la responsabilidad de Fenix. El uso de baterías de calidad con protección de circuitos reducirá el riesgo de combustión o explosión.

REEMPLAZO DE BATERÍA

Desatornille el cuerpo de la luz e inserte la batería con el lado del ánodo (+) hacia el cabezal de la luz, luego atornille nuevamente el cuerpo de la luz.

CARGA

1. Apague la linterna y abra la tapa antipolvo para acceder al puerto de carga. Luego, conecte el extremo USB tipo C del cable de carga a la linterna.
2. El indicador se iluminará en rojo durante la carga y se volverá verde cuando esté completamente cargado.
3. Una vez completada la carga, asegúrese de desconectar el cable de carga y cerrar la tapa antipolvo.
Nota:
1.Si la carga falla o la batería está conectada al revés, el indicador de nivel de batería permanecerá apagado o parpadeará en rojo para recordarle al usuario que debe revisar la batería.
2.El tiempo de carga es de aproximadamente 1,5 horas desde descargada hasta carga completa con un adaptador de carga de 9 V/3 A. Si utiliza un adaptador de carga no rápida de 5 V/3 A, el tiempo de carga es de aproximadamente 2,5 horas. La linterna no se puede utilizar mientras se carga.
3.Recargue la linterna guardada cada cuatro meses para mantener el rendimiento óptimo de la batería.
*El indicador de nivel de batería solo funciona con una batería recargable Fenix de la serie ARB-L21.

INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA

Cada vez que se enciende la luz, el indicador mostrará el nivel de batería y durará 3 segundos.
Luz verde encendida: saturada 100% - 85%
Luz verde intermitente: suficiente 85% - 50%
Luz roja encendida: deficiente 50% - 25%
Luz roja intermitente: crítica 25% - 1%
***Nota:** Esto solo funciona con baterías de la serie Fenix ARB-L21.

PROTECCIÓN INTELIGENTE DE SOBRE CALENTAMIENTO

La linterna acumula mucho calor si se usa a alta potencia durante períodos prolongados. Cuando alcanza una temperatura de 60 °C o superior, reduce automáticamente la temperatura unos pocos lúmenes. Cuando la temperatura baja de 60 °C, la linterna recupera gradualmente la potencia preestablecida.

ADVERTENCIA DE BAJO VOLTAJE

Cuando el nivel de voltaje cae por debajo del nivel preestablecido, la linterna se programa para reducir su brillo hasta alcanzar el nivel de salida baja. Cuando esto ocurre en el nivel de salida baja, el indicador de nivel de batería parpadea en rojo para recordar al usuario que debe recargar o reemplazar la batería a tiempo.
***Nota:** Esto solo funciona con baterías de la serie Fenix ARB-L21.

USO Y MANTENIMIENTO

○Desmontar el cabezal sellado puede dañar la linterna y anulará la garantía.
○Recargue la batería a tiempo para garantizar un uso normal la próxima vez.
○Fenix recomienda usar una batería de excelente calidad.
○Si no va a usar la linterna durante un período prolongado, retire la batería; de lo contrario, podría dañarse por una fuga de electrolito o una explosión.
○Bloquee la linterna o extraiga la batería para evitar que se active accidentalmente durante el almacenamiento o el transporte.
○El uso prolongado puede desgastar la junta tórica. Para mantener un sello de agua adecuado, reemplace la junta con una de repuesto aprobada.
○Limpiar periódicamente la linterna y los contactos de la batería mejora el rendimiento de la linterna, ya que los contactos sucios pueden hacer que la lámpara parpadee, brille intermitentemente o incluso que no ilumine por las siguientes razones:
A: Nivel de batería bajo.
Solución: Recargue o reemplace la batería.
B: El contacto o el punto de contacto de la batería o la linterna está sucio.
Solución: Limpie los puntos de contacto con un hisopo de algodón empapado en alcohol isopropílico.
Si los métodos anteriores no funcionan, contacte con el distribuidor.

INCLUYE

Linterna Fenix TK25R, batería ARB-L21-5000 V2.0, cable de carga USB tipo C, funda, cordón, junta tórica de repuesto, manual de usuario, tarjeta de garantía

⚠ ВНИМАНИЕ

○Держите фонарик вне досягаемости детей!
○Не светите кому-либо в глаза!
○Не помещайте фонарик рядом с возгораемыми объектами, высокая температура может перегреть или поджечь их!
○Не используйте фонарик ненадлежащим образом (например не помещайте его в рот), дабы избежать травм или смерти в случае повреждения фонарика или аккумулятора!
○Фонарик выделяет много тепла при использовании в течение длительного времени, что приводит к высокой температуре корпуса. Используйте фонарик с должной осмотрительностью, чтобы избежать ожогов.
○Выключите и заблокируйте фонарик или извлеките аккумулятор, чтобы избежать случайного включения, когда фонарик находится в закрытых и горючих местах типа карманов или рюкзаков.
○Светодиоды этого фонаря не подлежит замене, поэтому по окончании срока службы любого светодиода необходимо заменить весь фонарик.
○Обратите внимание на ультрафиолетовое излучение, исходящее от этого изделия. Сведите к минимуму воздействие на глаза и кожу. Используйте соответствующие средства защиты.

(РУССКИЙ)ФОНАРИК FENIX TK25R

○3600 люм максимальная яркость и 350м максимальная дальнобойность.
○Используется один светодиод белого свет Cree XHP50.3 с ресурсом работы 50000ч.
○Питание от одного аккумулятора ARB-L21-5000 V2.0 и совместимость с Fenix ARB-L21-6000.
○Оснащен многосветодиодной системой, включающей мощный тактический свет, широкий боковой свет, ультрафиолетовый свет, красный свет, красный мигающий свет и красно-синий мигающий свет.
○Переключатель позволяет удобно переключаться между режимами Ежедневный, Блокировка\ВЫКЛ и Тактический для различных ситуаций.
○Профессиональные дальний и заливной ближний свет для освещения как объектов как вблизи, так и вдали.
○Двойная кнопка в торце фонаря для мгновенного включения, мгновенного турборежима и мгновенного стробоскопа.
○Разъём USB Type-C поддерживает быструю зарядку и позволяет полностью зарядить фонарик всего за 1,5 часа.
○Корпус из A6061-T6 алюминия.
○ЧПУ обработка корпуса.
○Премиальное антиабразивное анодирование класса HAIII.
○Размер: 164 × 36 × 26,2 мм.
○Вес: 225 г (включая аккумулятор).

УПРАВЛЕНИЕ

ВКЛ\ВЫКЛ
Нажмите на тактическую кнопку, чтобы на мгновение включить фонарик, отпустите её, и свет погаснет.
Нажмите на тактическую кнопку до конца, чтобы включить/выключить свет постоянно.

Переключение режимов
В любом состоянии поверните тумблер на хвосте, чтобы выбрать необходимый режим. Поверните тумблер влево, чтобы войти в Ежедневный (Duty) режим, поверните вправо, чтобы войти в тактический режим, поверните тумблер в среднее положение, чтобы войти в режим блокировки/выключения.

Выбор уровней яркости
Повседневный режим: В этом режиме одно нажатие на функциональную кнопку будет менять яркость в порядке Низки→Средний→Высокий→Турбо.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ANSI/ PLATO FL1	ЕЖЕДНЕВНЫЙ РЕЖИМ					ТАКТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ					
	ТУРБО	ВЫСОКИЙ	СРЕДНИЙ	НИЗКИЙ	СТРОБ	БЕЛЫЙ СВЕТ (ВЫСОКИЙ)	БЕЛЫЙ СВЕТ (НИЗКИЙ)	УФ-СВЕТ	КРАСНЫЙ СВЕТ	КРАСНАЯ ВСПЫШКА	КРАСНО-СИНЯЯ ВСПЫШКА
ЯРКОСТЬ	3600 люм	1000 люм	350 люм	30 люм	3600 люм	150 люм	30 люм	900 мВт 365 нм	15 люм	15 люм	15 люм
ВРЕМЯ РАБОТЫ	2 ч 20 мин*	3 ч	7 ч	55 ч	/	5 ч	30 ч	/	20 ч	/	/
ДАЛЬНОБОЙНОСТЬ	350 м	170 м	100 м	30 м	/	/	/	/	/	/	/
ИНТЕНСИВНОСТЬ СВЕТОВОГО ПОТОКА	28000 кд	7500 кд	2600 кд	270 кд	/	/	/	/	/	/	/
УДАРОЗАЩИТА	1 м										
ВЛАГОЗАЩИТА	IP68										

Примечание: В соответствии со стандартами ANSI/PLATO FL1 приведенные выше характеристики основаны на результатах, полученных компанией Fenix в ходе лабораторных испытаний с использованием аккумулятора Fenix ARB-L21-5000 V2.0 при температуре 21±3°C и влажности 50% - 80%. Фактические характеристики этого продукта могут меняться в зависимости от различных условий и использованного аккумулятора.
*Яркость в режиме «Турбо» измеряется в целом за общее время работы, включая работу на пониженных уровнях, на которые фонарь переходит из-за срабатывания механизма защиты от перегрева.

Тактический режим: В тактическом режиме одно нажатие на функциональную кнопку будет менять свет в порядке Белый свет (Низкий)→ Белый свет (Высокий)→УФ-свет→Красный свет→Красная всышка→ Красно-синяя вспышка.
Блокировка\Выключение: Когда фонарик включен переведите тумблер в положение «Блокировка/ВЫКЛ», чтобы выключить и заблокировать фонарик. Двойная кнопка в хвосте не будет реагировать ни на какие действия.

Моментальное Турбо
Вкл.: При включенном свете полностью нажмите тактический переключатель и удерживайте его в течение 0,5 секунды, чтобы перейти в режим Турбо. Один раз нажмите функциональный переключатель, чтобы переключиться на низкую мощность, если фонарь находится в режиме Тактический, или вернуться к ранее использовавшейся мощности, если фонарь находится в режиме Блокировка\Выключение.
Выкл.: Полностью нажмите тактическую кнопку, чтобы выключить свет.

Моментальный строб
Когда фонарик включен нажмите и удерживайте функциональную кнопку в течение 0,5 секунды, чтобы перейти в режим стробоскопа. Нажмите функциональную кнопку ещё раз или слегка нажмите тактическую кнопку, чтобы восстановить ранее использованный уровень яркости.
Когда фонарик выключен нажмите функциональную кнопку, чтобы мгновенно перейти в режим стробоскопа. Отпустите кнопку, и свет погаснет.

Умная память режимов
Фонарик автоматически запоминает ранее использованный уровень яркости каждого режима за исключением режима Стробоскопа.
При повторном включении будет восстановлен ранее использованный уровень яркости ранее использованного режима света.

СОВМЕСТИМОСТЬ С ИСТОЧНИКАМИ ПИТАНИЯ

Тип	Размер	Номинальное напряжение	Использование	
Fenix ARB-L21-6000B	21700	3,6 V	Рекомендовано	√√
Fenix ARB-L21-6000	21700	3,6 V	Рекомендовано	√√
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3,6 V	Рекомендовано	√√
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3,6 V	Рекомендовано	√√
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3,6 V	Рекомендовано	√√

*Не смешивайте аккумуляторы разных марок, размеров, ёмкостей или типов.
*Не используйте аккумуляторы 18650, CR123A или 16340.
*21700 Li-Ion аккумуляторы созданы для коммерческого использования и должны быть использованы с вниманием. Использование некачественных аккумуляторов или неправильное обращение с ними (например, короткое замыкание или перегрев) может привести к возгоранию и поставить под угрозу безопасность пользователей и имущества. Любые неблагоприятные последствия, возникающие в результате использования некачественных аккумуляторов, не покрываются гарантией или ответственностью Fenix. Использование качественных аккумуляторов с защитой цепи снизит вероятность возгорания или взрыва.

ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА

Открутите корпус фонарика и вставьте аккумулятор положительным полюсом по направлению к голове фонарика, затем затяните корпус фонарика обратно.

ЗАРЯДКА

1. Выключите фонарик и откройте пылезащитную крышку, чтобы получить доступ к USB-C разъёму зарядки, подключите к нему конец USB-C кабеля зарядки.
2. Во время зарядки индикатор будет светиться красным, а при полной зарядке станет зеленым.
3. После завершения зарядки обязательно отсоедините кабель зарядки и закройте защитную крышку.
Примечание:
1.В случае сбоя зарядки или если аккумулятор вставлен в противоположном направлении, индикатор уровня батареи останется отключенным или будет мигать красным, чтобы напомнить пользователю, чтобы проверить аккумулятор.
2.Нормальное зарядки составляет приблизительно 1,5 ч от разряда до полного заряда с адаптером зарядки 9 В/3 А. При использовании 5-В/3-адаптер зарядки время зарядки составляет приблизительно 2,5 ч. Фонарик не может работать во время зарядки.
3.Подзаряжайте аккумулятор фонарика каждые четыре месяца, чтобы поддерживать его оптимальную производительность.
*Индикатор уровня заряда батареи работает только с аккумулятором Fenix серии ARB-L21.

ИНДИКАЦИЯ УРОВНЯ ЗАРЯДКИ

При каждом включении фонарика индикатор уровня заряда аккумулятора будет в течении 3 секунд показывать текущий уровень заряда.
Зеленый индикатор постоянно светится: 100% - 85%
Зеленый индикатор мигает: 85% - 50%
Красный индикатор постоянно светится: 50% - 25%
Красный индикатор мигает: 25% - 1%
***Примечание.** Эта функция работает только с аккумулятором Fenix ARB-L21.

УМНАЯ ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

Длительное использование фонарика на высоких уровнях яркости приводит к тому, что его корпус будет нагреваться. Когда температура корпуса достигнет температуры 60°C или выше, яркость будет автоматически немного понижаться, чтобы снизить температуру корпуса фонарика. Когда она упадет ниже уровня 60°C, фонарик постепенно восстановит последний выбранный уровень яркости.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЗКОМ НАПРЯЖЕНИИ

Когда уровень напряжения падает ниже заданного уровня, фонарик запрограммирован снизить яркость вплоть до достижения уровня яркости «Низкий». Когда это случится на уровне яркости «Низкий», то индикатор уровня заряда фонарика будет мигать красным светом, чтобы напомнить вам о необходимости своевременно перезарядить или заменить аккумулятор.
***Примечание.** Эта функция работает только с аккумулятором Fenix ARB-L21.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

○Разборка запечатанной головы фонарика может привести к его повреждению и аннулированию гарантии.
○Своевременно перезаряжайте аккумулятор, чтобы обеспечить его нормальное использование в следующий раз.
○Fenix рекомендует использовать высококачественные источники питания.
○Если фонарик не будет использоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор, в противном случае фонарик может быть поврежден из-за утечки электролита или взрыва аккумулятора.
○Заблокируйте фонарик или извлеките аккумулятор, чтобы предотвратить случайное включение во время хранения фонарика или его перевозки.
○Длительное использование может привести к износу уплотнительного кольца. Для обеспечения надлежащего уровня влагозащиты замените уплотнительное кольцо одобренным производителем запасным
○Периодическая чистка контактов аккумулятора улучшает характеристики фонарика, так как грязные контакты могут вызвать мерцание, прерывистый свет фонаря или даже отсутствие света по следующим причинам:
A: Низкий уровень заряда аккумулятора.
Решение: зарядите или замените аккумулятор.
B: Резка, контакты печатной платы или другие контакты загрязнены.
Решение: Очистите места контакта ватным тампоном, смоченным медицинским спиртом.
Если вышеуказанные методы не помогли, обратитесь к дистрибьютору.

В КОМПЛЕКТЕ

Fenix TK25R фонарик, ARB-L21-5000 V2.0 аккумулятор, USB Type-C кабель зарядки, Темляк, Чехол, Запасное уплотнительное кольцо, Руководство, Гарантийный талон

⚠ 警告

◎ライトをお子様の手の届くところに置かないでください。
◎ライトを目に向けて直接照射しないでください。
◎ライトのヘッド部を燃えやすいものの近くに置かないでください。本体が高温になると、過熱して燃えやすくなったり、発火するおそれがあります。
◎ライト本体を口でくわえるなどの不適切な取り扱いをしないでください。ライトや内蔵電池の故障によって重傷を負ったり、死亡するおそれがあります。
◎ライトの使用中は本体が発熱するため、シェル部が非常に高温となります。安全にご使用いただくために、火傷をしないよう十分にご注意ください。
◎衣服のポケットやリュックなどの密閉された場所や、燃えやすいものの近くにライトを置くときは、誤点灯を防ぐため、ライトを消灯しロックするか、電池を取り除いてください。
◎本製品のLEDライトは交換式ではございません。いずれかのLEDライトの寿命が切れた場合は、本製品を再度ご購入いただく必要がございます。
◎この製品から紫外線が放出されます。目や皮膚への曝露を最小限に抑えてください。適切な遮蔽措置を講じてください。

（日本語）Fenix TK25R フラッシュライト

◎最大出力3600 lm、最長照射距離350 m。
◎メイン光源としてCree製XHP50.3- LEDを使用（寿命50,000時間）
◎付属のFenix ARB-L21-5000 V2.0電池で駆動し、Fenix ARB-L21-6000電池に対応。
◎高出力タクティカルライト・広角サイドライト・UVライト・赤色ライト・赤色フラッシュ・赤色&青色フラッシュを含む、多機能LEDシステムを搭